

## Scritte in arabo coperte, solo frasi d'amore

**Data:** 09/01/2015  
**Fonte:** La Provincia Pavese  
**Link:** <https://laprovinciapavese.gelocal.it/pavia/cronaca/2015/01/09/news/scritte-in-arabo-coperte-solo-frasi-d-amore-1.10635187>

•

VIGEVANO. Le scritte in arabo al parco Parri non inneggiavano all'Islam, ma erano frasi d'amore per una donna. Ieri, il giorno dopo il comunicato della polizia locale, lo stesso vicesindaco Andrea Ceffa (Lega Nord) ammetteva che «c'è stato un equivoco: bisognerà capire di chi si siano fidati gli agenti per la traduzione di quelle frasi». Secondo Ceffa, scritte in arabo in un luogo pubblico «sono inquietanti, visto il momento, oltre a danneggiare una struttura comunale». Le scritte sono state coperte ieri mattina da personale del Comune.

L'altro pomeriggio, nel giorno della strage a Parigi per mano di due terroristi islamici, la polizia locale ha segnalato la presenza, nell'area dei giochi per bambini del parco Parri, di scritte tradotte come: «Proprietà musulmana. Allah è grande. Protegga i bambini che giocano qui».

Quelle scritte significano invece: «Non c'è mai riposo», «Ti amo, te lo vorrei dire mano nella mano» e «Nonostante tutto, ti amo». A dirlo è Moustafà Khamis, egiziano con cittadinanza italiana, per anni portavoce della comunità di connazionali residenti a Vigevano. «Non so chi abbia tradotto le frasi - commenta Khamis - mi pare solo una mossa politica, e mi auguro che questa faccenda sia spiegata nella maniera più chiara possibile. La comunità islamica di Vigevano è pacifica e rispettosa delle regole. Non possiamo garantire per tutti, ma siamo uniti da ideali di pace e tranquillità collettiva, al di là della religione». L'unico obiettivo «è vivere, lavorare e pregare in totale libertà e rispetto reciproco, come espresso nella Costituzione». Un pensiero «alle vittime dell'attentato in Francia. Prendiamo fortemente le distanze da questo gesto e ci uniamo al lutto mondiale. Speriamo che i fatti recenti non portino ad un isterismo di massa contro l'Islam, ma si agisca contro chi si nasconde dietro una religione per compiere azioni con fini completamente estranei ad essa».

Argomenti:

- [scritte](#)
- [arabo](#)
- [vigili](#)

Condividi

•

**Articolo originale:**

<https://laprovinciapavese.gelocal.it/pavia/cronaca/2015/01/09/news/scritte-in-arabo-coperte-solo-frasi-d-amore-1.10635187>

---

Generato da armandopassaro.it il 16/06/2026 04:35  
Email: passaroarmando@gmail.com | Cell. +39 339 5356532